

**Ubey b. Ka'b Mushafı - II\***  
**(23 – 114. Sureler)**

Yaran: Arthur JEFFERY

Çev.: Alpaslan SARI- M. Kemal ATİK

**SURE XXIII**

1	أَفْلَحَ → أفلح . Talha b. Musarrif de bu şekilde okur.
2	صَلَّوَاتِهِمْ → صَلَّاتِهِمْ , Zeyd b. Ali gibi.
9	صَلَّوَاتِهِمْ → صَلَّوَاتِهِمْ . Kufe kıraatini destekleyerek.
20	تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ → تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ veya تَنْبُتُ , Mekke ve Basra kıraatini destekleyerek. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. سَيِّئَاءَ → سَيِّئَاءَ , ki Hicaz ve Basra kıraatidir.
29/30	مَنْزِلَ مُبَارَكَةٍ → مَنْزِلَ مُبَارَكَةٍ . Zeyd b. Elsem ve diğerleri de bu şekilde okur.
36/38	هَيْهَاتَ (bis) → هَيْهَاتَا . İsa es-Sekafi gibi.
37/39	نَحْيَا وَنَمُوتُ → نَمُوتُ وَنَحْيَا . İbn Mesud gibi.
52/54	أُمَّةً وَاحِدَةً → أُمَّةً وَاحِدَةً . İbn Ebi İshak gibi.
54/56	غَمْرَاتِهِمْ → غَمْرَاتِهِمْ . Ali ve diğerlerinin okuduğu gibi.
63/65	غَمْرَةٍ → غَمْرَةٍ . İbn Mesud da bu şekilde okur.
67/69	سَمْرًا → سَمْرًا . İbn Mesud, Talha ve diğerleri gibi.
71/73	أَتَيْنَهُمْ → بَلَّ أَتَيْنَهُمْ . el-Hasan ve diğerleri de bu şekilde okur. بَنَكْرَاهُمْ → بَنَكْرَاهُمْ . Ebu Miclaz da bu şekilde okur.
97/99	عَائِدًا → عَائِدًا . ayet 100'e de bakınız.
99/101	حَضَرَ → حَضَرَ . İbn Mesud gibi.

\* Bu tercüme Arthur Jeffery'nin *Materials For The History Of The Text Of The Qur'an* adlı 1937 Leydin baskılı eserinin 114 - 181. sayfaları arasında yer alan çalışması olup birinci kısmı (1. Sure ile 22. Sureler arası) Fakülte Dergimizin 13. Sayısında yayımlanmıştır. Bu sayıda ise eserin 149-181 sayfaları arasında yer alan ve 23. Sure ile 114. Sure arasındaki kısmın tercümesi sunulmaktadır.

106/108	قَالُوا بَلْ رَبَّنَا → قَالُوا رَبَّنَا . Talha ve İbn Huseym de bu şekilde okur.
109/111	أَنَّهُ → إِنَّهُ . Fakat إِنَّ şeklinde okuduğu da söylenmiştir.
112/114	كَمْ لِبَيْتِهِمْ → كَمْ لِبَيْتِهِمْ .
117	عِنْدَ رَبِّكَ → عِنْدَ رَبِّهِ .

**SURE XXIV**

1	فَرَضْنَاهَا → فَرَضْنَاهَا . Mekke ve Basra kıraatlerini destekleyerek. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
3	حَرَّمَ اللَّهُ ذَلِكَ → وَحَرَّمَ ذَلِكَ . Ebu'l-Mütevekkil gibi.
15/14	تَلْفُونَهُ → تَلْفُونَهُ . İbn Mesud'un okuyuşu ile karşılaştırınız. Bazılarına göre ise Ayşe'den gelen تَلْفُونَهُ şeklinde okuduğu söylenmiştir.
22	وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا → وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا . İbn Kays ve Ebu İmran gibi.
27	عَلَى تُسَلِّمُوا وَتُسَلِّمُوا → تُسَلِّمُوا وَتُسَلِّمُوا , bununla birlikte عَلَى تُسَلِّمُوا وَتُسَلِّمُوا şeklinde okuduğu da söylenmiştir. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
31	غَيْرَ → غَيْرَ . Şam kıraatini destekleyerek.
35	نُورَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ → نُورَ الْمُؤْمِنِينَ , bundan başka نُورَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ veya نُورَ الْمُؤْمِنِينَ şeklinde okuduğu söylenmiştir. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. تَمَسَّهُ → تَمَسَّهُ . İbn Mesud da benzer bir şekilde okur. نُورَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ → نُورَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ . Zeyd b. Ali de bu şekilde okur. وَقَدْ → يُوقَدُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
36	تُسَبِّحُ → يُسَبِّحُ . el-Cehderi ve İbn Ya'mer de bu şekilde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
37	تَقْلِبُ → تَقْلِبُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

	ğuna bakınız.
41	صَفَاتٍ → مَصْفُوفَاتٍ . İbn Mesud da benzer şekilde okur. بَصِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ → عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ .
45/44	عَلَى أَرْبَعٍ → عَلَى أَكْثَرٍ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَكْثَرٍ ifadesini eklemiştir.
55/54	أَمَّنُوا بِأَنَّهُمْ يُرِثُونَ الْأَرْضَ وَلِيَمَكِّنَنَّ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَنَّهُمْ يُرِثُونَ الْأَرْضَ وَلِيَمَكِّنَنَّ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ şeklinde yani الصَّالِحَاتِ ibaresini ihmal ederek okumuştur.
60/59	جَلِيلِيَّهِنَّ → ثِيَابِهِنَّ , bazılarına göre ise ثِيَابِهِنَّ şeklinde okumuştur.

**SURE XXV**

1	عَلَى نَبِيِّهِ وَأَهْلِ نَبِيِّهِ مِنْ دُرِّيَّةٍ الَّذِينَ وَرَثُوا عِلْمَ الْكِتَابِ → عَلَى عِبْدِهِ لِيَكُونَ مِنْ بَعْدِهِ لِيَكُونُوا . İbn Mesud da bu şekilde okumuştur. el-Hasan da böyle okur. أَنْزَلَ → نَزَلَ .
13/14	مُفَرِّقِينَ → مُفَرِّقُونَ . Muaz b. Cebel ve diğerleri de böyle okur.
25/27	نَزَّلَتْ الْمَلَائِكَةُ → وَنَزَّلَ الْمَلَائِكَةُ . fakat bazıları نَزَّلَتْ الْمَلَائِكَةَ , bazıları نَزَّلَ الْمَلَائِكَةَ , diğer bir grup ise نَزَّلَ الْمَلَائِكَةَ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
40/42	أَمْطَرُوا → أَمْطَرَتْ , İbn Huseym gibi. Bazılarına göre ise مُطَرَتْ şeklinde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
41,42/43,44	→ أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا إِنْ كَادَ لِيُضِلَّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ أَهَذَا الَّذِي اخْتَارَهُ اللَّهُ مِنْ بَيْنِنَا رَسُولًا إِنْ كَادَ لِيُضِلَّنَا عَنْ عِبَادَةِ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ . İbn Mesud gibi.
62/63	يَنْذِرُ → يَنْذَرُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
63/64	وَعِبَادُ → وَعِبَادٌ . İbn Mesud da bu şekilde okur.
64/65	سُجَّدًا → سُجُودًا . İbn Kays ve Ebu İmran gibi.
75	يُجَاوِزُونَ → يُجَاوِزُونَ .
76	حَسُنَتْ لَهُمْ → حَسُنَتْ لَهُمْ . İbn Mesud gibi.

77	كَذَّبَ الْكَافِرُونَ → كَذَّبْتُمْ . İbn Abbas, İbn Mesud ve İbnü'z-Zübeyr gibi.
----	---

**SURE XXVI**

4/3	فَنظَلُّ → فَنظَلُّ . İbn Kays, Ebu Recâ gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. خَضِيعِينَ → خَضِيعَةً . İbn Mesud ve diğer bir çok kişi gibi.
22/21	لَا تُمْنُهَا → تَمْنُهَا .
45/44	تَلَقُّمٌ → تَلَقُّمٌ , VII, 117/114'te olduğu gibi.
56	حَدْرُونَ → bu şekilde okuyarak daha yaygın kırat olan حَدْرُونَ şeklini benimsememiştir.
64	وَأَزْلَفْنَا - وَأَزْلَفْنَا , İbn Mesud gibi.
82	حَطَائِيَّ → حَطَائِيَّ . el-Hasan ve İbn Kays gibi.
86	لَأَبَوَيَّ إِهْمَا كَانَا → لَأَبِي إِهْمَا كَانَا .
90	وَأَزْلَفْتُ - وَأَزْلَفْتُ . İbn Mesud ve İbn Abbas gibi.
129	كَاتِكُمْ → كَاتِكُمْ . تُخَالِدُونَ → تُخَالِدُونَ , Katade, Alkame ve Ebu'l-Aliye'nin okuduğu gibi.
136	أَوْعَظْتُ → أَوْعَظْتُ . bir çoklarının okuduğu gibi idgamla.
149	تَنْقَبُونَ فِي الْجِبَالِ → تَنْقَبُونَ فِي الْجِبَالِ .
155	شَرِبْتُ (bis) → شَرِبْتُ . Ebu'l-Mütevekkil ve İbn Ebi Abla gibi.
197	أَوْ لَيْسَ لَهُمْ → أَوْلَمْ يَكُنْ لَهُمْ .
202	فَيَرَوْنَهُ → فَيَرَوْنَهُ , bazılarına göre ise فَيَرَوْنَهُ şeklinde okur. وَهُمْ عَامِلُونَ → وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ .
217	فَنَوَكَّلُ → فَنَوَكَّلُ . Medine ve Şam Mushaftlarında olduğu gibi.
224	يَتَّبِعُهُمْ → يَتَّبِعُهُمْ , Nafi ve el-Hasan'ın okuyuşlarını destekleyerek.
227/228	أَيُّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ → أَيُّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ , Muaz, el-Cehderi ve diğerleri gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE XXVII**

8	تَبَارَكَتِ الْأَرْضُ وَمَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمَلَائِكَةِ → بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا , bazıları ise بُورِكَتِ النَّارُ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
11	ed-Dahhak ve el-Cehderi gibi. الْأَمَّنْ ظَلَمَ → إِلَّا مَنْ ظَلَمَ
14	fakat İbn Mesud, Talha ve diğerleri gibi عَلِيًّا şeklinde okuduğu da söylenmiştir. عَلِيًّا → عَلُوًّا
16	İbn Mesud ve İbn Kays gibi. عَلَمْنَا → عَلَمْنَا İbn Mesud gibi. مَنْ أَلْطَقَ الطَّيْرَ وَأَتَانَا → مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتِينَا
18	fakat el-Cehderi ve Ebu Havya gibi مَسْكُنَكُمْ şeklinde veya لَيَحْطَمَنَّكُمْ yerine لَا يَحْطَمَنَّكُمْ şeklinde okuduğu da söylenmiştir. أَدْخَلْنَا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ → أَدْخَلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ
19	İbnü's-Sameyfa ve İbn Mesud gibi. ضَاجِكَا → ضَاجِكَا
22	Fakat bazıları onun İbn Mesud gibi فَكَمَكَّتْ şekliyle okuduğunu söylemiştir. فَكَمَكَّتْ ثُمَّ قَالَ → فَكَمَكَّتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ İbn Huseym'in nasıl okuduğuna bakınız. عَلِمْتُ بِمَا لَمْ تَعْلَمُهُ → أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ
25	أَلَا يَسْجُدُونَ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ → أَلَا يَسْجُدُونَ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ سِرَّكُمْ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
30	bazılarına göre İbn Mesud gibi وَإِنَّهُ şeklinde okumuştur. Ayrıca ayetin devamındaki وَإِنَّهُ yerine أَنَّهُ , bazılarına göre ise أَنَّهُ şeklinde okumuştur. وَإِنَّهُ → أَنَّهُ
39	Ebu Havya ve diğerleri de bu şekilde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. Fakat bazıları onun okuyuşunu عَفْرَنَهُ şeklinde verirler. لَقَوِيَّ أَمِينٍ قَالَ أَرِيدُ أَغْجَلَ مِنْ ذَلِكَ → لَقَوِيَّ أَمِينٍ İbn Huseym de bu şekilde مِنْ الْجِنَّ آخِرُ → مِنْ الْجِنَّ

	okur. إِنَّهُ → وَآئِي , Ali ve İbn Huseym gibi.
51/52	أَنْ → أَنَا .
66/68	أَمْ تَدَارِكُ . أم تَدَارِكُ , bazılarına göre ise بَلْ تَدَارِكُ → بَلْ تَدَارِكُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
82/84	تُكَلِّمُهُمْ كَلَامًا . fakat bazıları تَنْبِؤُهُمْ → تُكَلِّمُهُمْ okuduğunu söyler.
84/86	أَمَاذَا → أَمَاذَا . Ebu Havya, İbn Kays ve diğerleri de bu şekilde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
87/89	أَنَّهُ → أَوَّه . Katade, İbn Ya'mer ve diğerleri de bu şekilde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
92/94	وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ هَذَا الْقُرْآنَ → وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

### SURE XXVIII

7/6	فَإِذَا خَشِيتِ أَنْ تُسْمِعَ عَلَيْكَ . Talha ve İbn Huseym gibi.
10/9	فَرَعًا → فَرَعًا . Ebu Nahik ve diğerleri de bu şekilde okur. Bazıları onun İbn Mesud gibi فَرَعًا şeklinde okuduğunu söyler.
11/10	جَنَابٍ → جَنَابٍ . İbn Kays ve Numan b. Salim de bu şekilde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
15/14	فَلَكْرَهُ → فَوَكْرَهُ , İbn Mesud'un okuduğu gibi.
17/16	فَمَا كُنْتُ → فَلَنْ أَكُونَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
34	يُصَدِّقُونِي → يُصَدِّقُونِي . Zeyd b. Ali de bu şekilde okur.
35	فَلَنْ يَصِلُوا → فَلَا يَصِلُونَ .
37	تُمَرَاتُ → تُمَرَاتُ . Âbân, Ebu'l-Cevze ve diğerleri de bu şekilde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
60	يَعْقِلُونَ → تَعْقِلُونَ .Şeybe ve diğerlerinin okuduğu gibi.
61	رَحْمَةً مِّنْأَفْوَاهٍ لَّا قِيهَا → وَعَدَا حَسَنًا فَوَّهٍ لَّا قِيهِ . İbn Kays ve

	Ebu'l-Aliye de bu şekilde okur. أَمِنْ وَعَدْنَاهُ → أَمِنْ وَعَدْنَاهُ . İbn Mesud'un okuyuşuna bakınız.
80	يُلْقَاهَا → يُلْقَاهَا . İbn Kays, İbn Ebi Abla, Ebu Hasin de bu şekilde okur.
82	لُحْسَفَ → لُحْسَفَ . Bu okunuş İbn Mesud'a da atfedilir. لَوْلَا نَعَمُ اللَّهُ عَلَيْنَا لَقَلْبَ بِنَا → لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَحَسَفَ بِنَا , İbn Mesud gibi.

**SURE XXIX**

8/7	إِحْسَانًا → حُسْنًا . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
12/11	حَطَّيَاتِهِمْ → حَطَّيَاتِهِمْ . Davud b. Ebi Hind de bu şekilde okur.
19/18	يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ → يَرَوُا . Ebu'l-Mütevekkil de bu şekilde okur.
25/24	فَانْهَمُوا وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ → إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فَايْتَمَّ وَمَا فَانْهَمُوا وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ şeklinde, bazıları ise İbn Kesir, Ebu Amr ve Kisai kıraatlerini destekleyerek sadece مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ şeklinde okuduğuna dikkat çekmişlerdir.
33/32	مُنْجُوكَ → مُنْجُوكَ , Kufe ve Mekke kıraatlerini destekleyerek.
55	وَيَقَالُ → وَيَقُولُ , İbn Mesud gibi.
66	تَمَتَّعُوا → وَلِيَتَمَتَّعُوا , bazılarına göre İbn Mesud gibi فَيُفِيهَا فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ şeklinde, diğer bazıları ise تَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ şeklinde okuduğunu söylemiştir.

**SURE XXX**

2	أَدَانِي → أَدَانِي , İbnü's-Sameyfa, el-Cehderi ve diğerleri gibi.
27/26	هَيِّنٌ → أَهْوَنُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
39/38	الْمُضْغَعُونَ → الْمُضْغَعُونَ .

58	مُبْطَلُونَ → مُبْطَلُونَ , İbn Kays gibi.
<b>SURE XXXI</b>	
7/6	أَعْرَضَ عَنْهَا وَوَلَّى مُسْتَكْبِرًا → وَلَّى مُسْتَكْبِرًا . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
9/8	خَالِدِينَ → خَالِدُونَ . Zeyd b. Ali, Ebu Nahik ve diğerleri de bu şekilde okumuştur.
10/9	اللَّهُ الَّذِي يَمُدُّ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ → خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
14/13	وَفَصَالُهُ → وَفَصَالُهُ . el-Hasan ve diğerleri de bu şekilde okur.
16/15	فَتَكُنْ → فَتَكُنْ , ed-Dahhak, İbn Dâr, Katade ve diğerleri gibi.
18/17	ثُصَعِرٌ → ثُصَعِرٌ , İbnü's-Sameyfa, Ebu Reca ve el-Cehderi gibi.
19/18	أَصْوَاتٌ → لَصَوْتٌ , İbn Ebi Abla ve Ebu İmran gibi.
27/26	وَبَحْرٌ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ مَوَادُّهُ → وَبَحْرٌ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ مَوَادُّهُ . İbn Mesud gibi. Fakat bazıları hem o hem de İbn Mesud'un وَبَحْرٌ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ مَوَادُّهُ şeklinde okuduğunu söylemiştir. Diğer bir gruba göre ise Ubey'in buradaki kıraati وَبَحْرٌ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ مَوَادُّهُ şeklindedir.
31/30	بِنِعْمَةٍ → بِنِعْمَةٍ , Muaz ve İbn Kays gibi.
32/31	كَالظَّلَالِ → كَالظَّلَالِ , el-Cehderi ve İbn Kays gibi.
34	بَأَيِّهِ → بَأَيِّهِ . Musa el-Esverî gibi.

**SURE XXXII**

5/4	يَعْدُونَ → تَعْدُونَ , el-Hasan ve el-A'meş gibi.
6/5	ذَلِكَ اللَّهُ الَّذِي يَعْلَمُ الْغَيْبَ فِي السَّمَوَاتِ → ذَلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَالْأَرْضِ
7/6	خَلَقَهُ → خَلَقَهُ , Kufe haricindekilerin kıraatidir.
12	نَكَسُوا رُؤُسَهُمْ → نَكَسُوا رُؤُسَهُمْ , Zeyd b. Ali gibi.
17	أَخْفَى → أَخْفَى , İbn Kays, el-A'meş ve diğerleri gibi. Fakat bazıları onun Hazma, Yakub ve el-A'meş kıraati olan أَخْفَى şeklinde okuduğunu söylemiştir.

**SURE XXXIII**

4	تَتَطَهَّرُونَ → تُظَاهِرُونَ , bazılarına göre ise Kufe harici kıraat olan تَطَهَّرُونَ şeklinde okumuştur.
6	هُوَ أَبُوهُمْ → أُمَّهَاتُهُمْ وَهُوَ أَبُو لَهُمْ → أُمَّهَاتُهُمْ . bazılarına göre ise هُوَ أَبُوهُمْ şeklinde okuduğunu söyler. Ayrıca İbn Mesudve İbn Huseym'in nasıl okuduğuna bakınız.
9	يَعْمَلُونَ ve يَرَوْهَا → تَعْمَلُونَ ve تَرَوْهَا , Basralılar gibi.
14	. سُوِّلُوا → سُبُلُوا .
19	صَلَفُكُمْ → سَلَفُكُمْ . İbn Ebi Abla ve Ebu Şeyh de bu şekilde okur.
20	لَوْ لَوْ أَنَّهُمْ → İbn Ebi Abla ve Ebu'l-Mütevekkil gibi harfini ihmal etmiştir. يَسْأَلُونَ → يَسْأَلُونَ , Zühri ve diğerleri gibi.
21	أَسْوَةٌ → burada ve LX, 4'te TR yi desteklemiştir.
22	زَادَهُمْ → زَادَهُمْ .İbn Mesud ve İbn Ebi Abla gibi.
33	وَأَقْرَرْنَ → وَأَقْرَرْنَ . bazılarına göre ise وَأَقْرَرْنَ şeklinde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
39	رِسَالَةٌ → رِسَالَاتٍ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
50/49	إِذْ وَهَبَتْ → إِنْ وَهَبَتْ , el-Hasan gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. وَالَّتِي هَاجَرْنَ → الَّتِي هَاجَرْنَ , İbn Mesud gibi. وَأَمْرَأَتُهُ مُؤْمِنَةٌ → وَأَمْرَأَةٌ مُؤْمِنَةٌ , İbn Ebi Abla gibi.
52	لَا تَحِلُّ → لَا يَحِلُّ . Ali ve Basra'lılar da bu şekilde okur.
69	فَقَبْرَاءُ اللَّهِ → فَبِرَاءُ اللَّهِ . İbn Mesud gibi.
72	إِنِّي حَمَلْتُ → إِنَّا عَرَضْنَا . Ebu İmran ve Muaz gibi.

**SURE XXXIV**

1	وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ → وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ . ayrıca Talha'nın nasıl okuduğuna bakınız. Bazılarına göre Ubey burada İbn Kays gibi sadece الدُّنْيَا kelimesini okumuştur.
---	--

	الخبيرُ → العليمُ . İbn Mesud ve Muaz gibi.
3	عَالِمُ الْغَيْبِ → عَلَامُ الْغُيُوبِ . İbn Huseym ve Muaz gibi.
12/11	رَوَّحَتْهَا ve غَدَوْتَهَا → رَوَّاحَهَا ve غَدَوْتَهَا . Ebu Nahik ve diğerleri gibi. الرَّيْحُ → الرِّيحُ . İbn Ebi Abla ve Ebu Havya gibi.
14/13	مُنْسَأْتُهُ → مِّنْسَأْتُهُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. الْإِنْسُ → الْجِنُّ , İbn Abbas ve ed-Dahhak gibi. Bazılarına göre الْجِنُّ الْإِنْسُ أَنْ لَوْ كَانَ الْجِنُّ şeklinde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. Yine bazıları onun الْجِنُّ كَانَتْ الْجِنُّ şeklinde okuduğunu söyler. Bunlara ilaveten, Ubey ve Ebu Miclaz'ın يَعْلَمُونَ yerine نَعْلَمُ şeklinde okuduğu da söylenmiştir.
19/18	يَا رَبَّنَا بَعْدَ → رَبَّنَا بَاعِذُ .
24/23	لَأَيُّمَا عَلَى , diğer bazıları fakat bazıları إِمَّا عَلَى → لَعَلَى ,
26/25	الْفَاتِحُ → الْفَاتِحُ . İsa es-Sekafi ve diğerleri gibi.
37/36	بِالَّتِي → بِالَّتِي . el-Hasan, Muaz ve Ebu Miclaz gibi.
51/50	وَأَخَذُوا → وَأَخَذُوا . Talha b. Musarrif'in de okuduğu gibi.
52/51	التَّنَافُسُ → التَّنَافُسُ .
54	فَعَلَ → فَعَلَ . İbn Mesud gibi.

**SURE XXXV**

1	فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ → فَاطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ . ed-Dahhak ve diğerleri de bu şekilde okur. جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ → جَاعِلُ الْمَلَائِكَةِ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
2	مُرْسِلٌ لَهَا ve مُنْسِكٌ لَهَا → مُرْسِلٌ لَهَا ve مُنْسِكٌ لَهَا . İbn Ebi Ab-la gibi.
10/11	بُصْعِدُ الْكَلَامِ الطَّيِّبِ → بَصْعَدُ الْكَلِمِ الطَّيِّبِ . İbn Kays ve el-Cehderi gibi.
12/13	شَرَّابُهُ → شَرَّابُهُ . Ebu Reca ve diğerleri gibi.
18/19	يَزْرَكِي → يَزْرَكِي . Talha b. Musarrif ve diğerleri gibi.
27/25	مُخْتَلِفًا → مُخْتَلِفًا . İbn Mesud gibi.

36/33	كُلُّ نَجْزَى كُلُّ → نَجْزَى كُلُّ , ki Basra kıraatidir.
37/34	İbn Huseym gibi. يَنْذَرُ فِيهِ مَنْ أَنْذَرَ → يَنْذَرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ Fakat bazıları onun يَنْذَرُ şeklinde okuduğunu söyler. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
41/39	وَلَنْ → وَلَنْ . İbn Ebi Abla ve İbn Kays gibi.

**SURE XXXVI**

5/4	تَنْزِيلَ → تَنْزِيلَ . Basralılar gibi.
8/7	جَعَلْنَا أَيْمَانَهُمْ → جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ . Ayrıca İbn Mesud ve İbn Abbas'ın nasıl okuduğuna bakınız.
9/8	سَدًّا (bis) → سَدًّا . Ali, Yakub ve diğerleri gibi.
29/28	صَيِّحَةً → زَقِيَّةً . 49 ve 53. ayetler gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
30/29	يَا حَسْرَةَ الْعِبَادِ → يَا حَسْرَةَ عَلَى الْعِبَادِ . bazılarına göre ise Katade gibi يَا حَسْرَةَ şeklinde okumuştur.
31	لَا يَرْجِعُونَ أَقْلًا تَعْقِلُونَ → لَا يَرْجِعُونَ . İbn Huseym gibi.
36	وَمِمَّا لَا يَأْكُلُونَ → وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ . İbn Huseym gibi.
38	لَا مُسْتَقَرًّا → لِمُسْتَقَرًّا , bazılarına göre ise لِمُسْتَقَرًّا şeklinde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
41	ذُرِّيَّاتِهِمْ → ذُرِّيَّاتِهِمْ . ez-Zühri, Muaz ve diğerleri gibi.
49	يَخْتَصِمُونَ → يَخْتَصِمُونَ . İbn Kays, Ebu Nahik ve diğerleri gibi.
52	مَنْ وَهَبْنَا → مَنْ هَبْنَا . fakat bazıları onun مَنْ هَبْنَا , başkaları ise İbn Mesud gibi مَنْ أَهَبْنَا şeklinde okuduğunu söyler.
55	شُعْلٍ → شُعْلٍ . Zeyd b. Ali ve bir diğer bir çoğu gibi.
58	سَلَامًا → سَلَامًا . İbn Mesud gibi.
60	أَلَمْ أَخَذْ عَلَيْكُمُ الْعَهْدَ → أَلَمْ أَخَذْ عَلَيْكُمُ الْعَهْدَ . İbn Mesud gibi.
62	جِبَلًا → جِبَلًا , bazı Basralılar gibi. Fakat İbn Mesud gibi فُرُونًا şeklinde okuduğu da söylenmiştir.
64	تَسْمَعُونَ → تَسْمَعُونَ . İbn Mesud gibi.
64	بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ فِي الدُّنْيَا → بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ .

134 ▪ Ubey b. Ka'b Mushaftı - II

65	لِكَلِمَاتِنَا → وَكَلِمَاتِنَا . İbn Mesud ve Talha gibi.
70	لِيُنذِرَ → لِيُنذِرَ , ki İbn Amir, Nafi ve Yakub'un kıraatidir.
71	عَمِلَتْهَا → عَمِلَتْهَا . İbn Kays ve İbn Dâr gibi.
72	رَكُوبُهُمْ → رَكُوبُهُمْ . Ayşe'nin de bu şekilde okuduğu söylenmiştir.
83	وَالْبَيْتَا → وَالْبَيْتَا . İbn Kays, Muaz ve Ebu Miclaz da bu şekilde okumuştur.

**SURE XXXVII**

6	بَزِينَةَ الْكَوَاكِبِ → بَزِينَةَ الْكَوَاكِبِ . Zeyd b. Ali ve diğerleri de bu şekilde okur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
57/55	رَحْمَةً → نِعْمَةً . İbn Huseym ve Ebu'L-Mütevekkil de bu şekilde okur.
68/66	مَصِيرَهُمْ → مَرَجَعَهُمْ . Muaz ve Ebu Miclaz gibi.
75/73	لُوحًا → نُوحًا . Cafer es-Sadık ve İbn Kays gibi.
104	أَنْ → bu kelimeyi ihmal etmiştir.
123	إِلْيَاسَ → إِبْلِيسَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
130	إِلَى بَاسِينَ → إِبْلِيسِينَ . bununla birlikte bazıları onu إِبْلِيسَ şeklinde okutmuşlardır.
147	وَأَوْ → وَأَوْ . Ebu's-Semmai ve diğerleri gibi.

**SURE XXXVIII**

1	صَادٍ → صَادٍ , bazılarına göre ise İbnü's-Sameyfa ve diğerleri gibi صَادٍ şeklinde okumuştur.
6/5	وَقَالَ الْمَلَأَ بَعْضُهُمْ → وَأَنْطَلَقَ الْمَلَأَ مِنْهُمْ أَنْ أَمْتَسُوا وَأَصْبِرُوا عَلَى آهَاتِكُمْ لِيُبْعِضَ أَصْبِرُوا عَلَى عِبَادَةِ آهَاتِكُمْ .
22/21	تُسَاطِطُ → تُسَاطِطُ . Ebu's-Semmai ve diğerleri gibi..
23/22	تَسْعُونَ نَعْجَةً حَامِلَةً → تَسْعُونَ نَعْجَةً .
33/32	مَسَاحًا → مَسَاحًا . Zeyd b. Ali ve diğerleri gibi.
53	يُوعِدُونَ → يُوعِدُونَ . Mekke ve Basra kıraatlerini destekleyerek.
58	وَأَخْرُ → وَأَخْرُ .



36/38	. أطلعُ → أبلُعُ .
44/47	. فُسُنْدَكُرُونَ → فُسُنْدَكُرُونَ . İbn Kays ve diğerleri gibi. Bununla birlikte bazıları onun İbn Mesud ve Ebu Reca gibi فُسُنْدَكُرُونَ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
71/73	. فِي السَّلَاسِلِ → وَالسَّلَاسِلُ
82	. أَعْظَمُ مِنْكُمْ خَلْقَهُ وَأَطْوَلَ أَعْيَارًا → وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَعْيَارًا

**SURE XLI**

3/2	. فُصِّلَتْ آيَاتِهِ → فُصِّلَتْ آيَاتُهُ . İbn Mesud da bu şekilde okur.
11/10	. صَعِدَ → أَسْتَوَى . İbn Kays ve Ebu Miclaz da bu şekilde okumuştur. . أَجِبْنَاكَ لَمَّا دَعَوْتَنَا → أَتَيْنَا
21/20	. شَهِدْتَنِي → شَهِدْتُمْ . İbn Huseym ve Zeyd b. Ali de bu şekilde okur.
44	. بَلْ أَعْجَمِيَّ → فُلْ أَعْجَمِيَّ , bazılarına göre ise بَلْ أَعْجَمِيَّ .

**SURE XLII**

14/13	. وَوَرُّوْا → أَوْرُتُوا . İbn Mesud gibi.
15/14	. لِأَحْكَمَ → لِأَعْدَلَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
23/22	. مَوَدَّةُ → الْمَوَدَّةُ . Zeyd b. Ali gibi.
25/24	. يَفْعَلُونَ → تَفْعَلُونَ . Kufe harici kıraatleri destekleyerek.
26/25	. لِلَّذِينَ → الَّذِينَ . Ebu Hasin gibi.
51/50	. حُجْبٍ → حَجَابٍ . İbn Mesud ve diğerleri gibi.
52	. لَتُدْعَوُ → لَتُهْدَى . İbn Mesud gibi.

**SURE XLIII**

5/4	. إِذْ كُنْتُمْ → أَنْ كُنْتُمْ . Zeyd b. Ali ve Ebu İmran gibi.
18/17	. يَنْسَوُا → يُنْسَوُا .
19/18	. عِبَادُ → عِبَادُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. . الَّذِينَ → الَّذِينَ هُمْ , yani هم kelimesini ihmal ederek. Bazılarına göre ise الَّذِينَ هُمْ ifadesini tamamen ihmal ederek الْمَلَائِكَةُ عِبَادَ الرَّحْمَنِ şeklinde okumuştur.

	أَوْشَهُدُوا خَلْقَهُمْ → أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ
24/23	جِنَّاتِكُمْ → جِنَّاتِكُمْ . Ebu Cafer ve diğerleri gibi.
35/34	وَمَا كُلُّ ذَلِكَ إِلَّا → وَإِنَّ كُلَّ ذَلِكَ لَمَّا . fakat bazıları onun sadece لَمَّا yerine إِلَّا okuduğunu söylemiştir.
36/35	يَعْتَسُو → يَعْتَسُو . Zeyd b. Ali gibi. بُقَيْضُ لَهُ شَيْطَانٌ → بُقَيْضُ لَهُ شَيْطَانًا . İbn Abbas ve diğerleri gibi.
45/44	وَاسَلِ الَّذِينَ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِكَ → وَسَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا رُسُلِنَا . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
46/45	فَوْمِهِ فَعُلَ → وَمَلَايِهِ فَقَالَ .
53	الْقِيَ عَلَيْهِ أَسَاوِرَ → الْقِيَ عَلَيْهِ أَسَاوِرَ . bazılarına göre el-A'meş gibi الْقِيَ عَلَيْهِ أَسَاوِرُ , bazılarına göre ise الْقِيَ عَلَيْهِ أَسَاوِيرُ şeklinde okumuştur.
58	أَمْ هَذَا → أَمْ هُوَ . İbn Mesud gibi.
61	لَذِكْرٍ → لَعْلَمٌ .
72	وَرْتَمُوهَا → أَوْرَثْتُمُوهَا .
84	إِلَهُ → اللَّهُ (bis) . İbn Mesud'un okuduğu gibi.
88	يَا رَبَّ → يَا رَبَّ .

#### SURE XLIV

12/11	أَصْرَفُ → أَكْشِفُ .
45	كَالْمَهْلِ → كَالْمَهْلِ . el-Hasan ve ed-Dahhak gibi.

#### SURE XLV

4/3	لَايَاتٍ → ءَايَاتٍ . İbn Mesud'un okuduğu gibi.
5/4	لَايَاتٍ → ءَايَاتٍ .
9/8	عُلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْءٌ → عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْءًا . Katade gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
23/22	تَنْذِرُونَ → تَذَكَّرُونَ . El-A'meş gibi.
24/23	إِلَّا ذَهْرٌ يَمْرُ → إِلَّا الذَّهْرُ . İbn Mesud gibi.

#### SURE XLVI

4/3	أَثَرَةٍ → أَثَرَةٍ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
5/4	مِنْ غَيْرِ اللَّهِ → مِنْ دُونِ اللَّهِ . Muaz ve İbn Huseym de bu şekilde okur.

15/14	İbn Mesud gibi. إِذَا بَلَغَ → إِذَا أَسْتَوَى وَبَلَغَ → إِذَا بَلَغَ رَبِّ أَلْهَمْتَنِي أَنْ أَشْكُرَكَ عَلَى النِّعَمِ الَّتِي → رَبِّ أَوْزَعْنِي ..... صَالِحًا . أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدِي أَنْ نَعْمَلَ صَالِحًا .
17/16	أَتَأْمُرَانِي أَنْ أَرْجِعَ عَنْ عِبَادَةِ اللَّهِ → أَتُعِدَانِي أَنْ أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْفُرُونَ İbn Mesud gibi.
20/19	İbn Ebi Abla ve diğerleri gibi. الْهُونَ → الْهُونَ . كَاتَدَةَ، مُجَاهِدٌ وَدِيğERLERİ GİBİ. أَذْهَبْتُمْ → أَذْهَبْتُمْ .
21/20	وَقَدْ خَلَّتِ الرُّسُلُ الَّذِينَ كَانُوا يُنذِرُونَهُمْ لَيْلَهُمْ وَنَهَارَهُمْ → وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُرُ İbn Kays gibi.
24/23	Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. فَلَمْ يَلْهُوَمَا → فَلَمْ يَلْهُوَمَا .
25/24	Ebu Nahik ve İbn Kays gibi. مَسَكْتُهُمْ → مَسَكْتُهُمْ .
28/27	İbn Abbas ve diğerleri gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. فَمَوْلَا نَصْرَتَهُمْ → فَمَوْلَا نَصْرَتَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةٍ . أَلِهَتُهُمُ الَّتِي يَعْبُدُونَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ .
35	İbn Kays ve Ebu Nahik gibi. النَّهَارَ → نَهَارًا .

#### SURE XLVII

2	Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. Bazılarına göre ise Ebu'l-Mütevekkil gibi <b>أَنْزَلَ</b> şeklinde okumuştur.
4/5	Ebu'l-Aliye ve Katade gibi. قَتَلُوا → قَتَلُوا .
18/20	Ebu's-Semmal gibi. إِنْ تَأْتِيهِمْ → إِنْ تَأْتِيهِمْ .
21/22	يَقُولُونَ طَاعَةً → طَاعَةً .
24/26	İbn Kays ve İbnü's-Sameyfa gibi. أَفْقَالَهَا → أَفْقَالَهَا .
37/39	يَخْرُجُ أَضْعَانَكُمْ → يَخْرُجُ أَضْعَانَكُمْ .

#### SURE XLVIII

9	Ebu Reca ve diğerleri gibi. تَعَزَّرُوهُ → تَعَزَّرُوهُ . İbn Mesud gibi. يُسَبِّحُوا اللَّهَ → يُسَبِّحُوا اللَّهَ .
10	فَسَلَوْتِيهِ şeklinde okuyarak daha yaygın kıraatine karşı TR ile hemfikir olmuştur.
11	ضُرًّا → ضُرًّا .
15	İbn Kays gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. أَنْ يُغَيِّرُوا الْكِتَابَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى رَسُولِهِ → كَلَامُ اللَّهِ

16	بُذِّعُوا → يُسَلِّمُونَ . Bazılarına göre İbn Mesud da bu şekilde okur. فَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَتُؤَدُّوا بِمَا جَاءَكُمْ بِهِ وَتُنْفِقُوا → فَإِنْ تُطِيعُوا . İbn Kays gibi.
25	تَزِيلُوا → تَزِيلُوا . İbn Ebi Abla ve diğerleri gibi.
26	الْجَهْلِيَّةُ → burada المسجد الحرام ibaresini eklemiştir.
28	أُرْسِلَ نَبِيَّهُ → أُرْسِلَ رَسُولُهُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
29	أَشِدَّاءُ → أَشِدَّاءُ . İbn Ebi İshak gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. شَطَّانُهُ → شَطَّانُهُ . İbn Hürmüz ve diğerleri gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna dikkat ediniz.

**SURE XLIX**

2	فَتَحْبَبُ → أَنْ تُحْبَبُ . İbn Mesud gibi. Bazılarına göre ise Ebu Nahik gibi فَتَذْهَبَ şeklinde okuduğu ifade edilmiştir..
4	الْحُجْرَاتِ → الْحُجْرَاتِ . Ebu Cafer ve Şeybe gibi. بُنُو تَمِيمٍ أَكْثَرُهُمْ → أَكْثَرُهُمْ . İbn Huseym'in nasıl okuduğuna bakınız.
7	عِثْرَتُهُ لَوْ يَطَاوَعُكُمْ → يُطِيعُكُمْ . İbn Mesud'a bakınız.
9	أَقْتَتَلُوا → أَقْتَتَلُوا . İbn Mesud ve Zeyd b. Ali gibi.
10	أَخَوَيْكُمْ → إِخْوَانِكُمْ , Yakub ve diğerlerinin okuduğu gibi.
11	عَسَى → عَسَى . İbn Mesud gibi. عَسَى (ikinci geldiği yerde) → عَسِينَ . İbn Mesud gibi.
13	لِتَعْرِفُوا → لِنَعْرِفُوا . İbn Abbas ve ed-Dahhak gibi.
14	بِأَيْتِكُمْ → بِأَيْتِكُمْ , Basra kıraatini destekleyerek.
18	تَعْمَلُونَ → تَعْمَلُونَ . Mücahid, Katade ve diğerleri gibi.

**SURE L**

7	وَالْأَرْضُ → وَالْأَرْضُ . Muaz, Ebu's-Semmal ve diğerleri gibi.
19/18	الْحَقُّ بِالْمَوْتِ → الْمَوْتُ بِالْحَقِّ . İbn Mesud'un da okuduğu gibi. سَكَرَاتُ → سَكَرَةٌ . İbn Mesud ve Said b. Cübeyr gibi.
24/23	إِلْقَاءُ → أَلْقِيَا . el-Hasan gibi.
30/29	يُقَالُ → نَقُولُ . İbn Mesud ve el-Hasan gibi.
31/30	وَأَزَلَّيْتُ → وَأَزَلَّيْتُ . Muaz da bu şekilde okur.
36/35	فَنَقَّبُوا → فَتَقَبَّوْا . el-Hasan gibi . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
44/43	تَسْفُوقُ → تَسْفُوقُ . Zeyd b. Ali de bu şekilde okumuştur.

**SURE LI**

7	الْحَبْكُ → الْحَبْكُ . İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
16	أَخْذُونَ → آخِذِينَ . İbn Ebi Abla ve diğerleri de bu şekilde okumuştur.
22	أَرْزَأَفْكُمْ → رَزَقَكُمْ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
44	الصَّوَائِقُ → الصَّاعِقَةُ . İbn Mesud da bu şekilde okur.
49	تَنْذَرُونَ → تَنْذَرُونَ .
56	وَلِإِنْسٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ → وَلِإِنْسٍ . İbn Abbas ve İbn Mesud gibi.
58	إِنِّي أَنَا الرَّزَّاقُ → إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ . İbn Mesud gibi.

**SURE LII**

7	وَأَقَعُ → لَوَاقِعُ . Zeyd b. Ali ve diğerlerinin okuduğu gibi.
18	فَاكْهُونُ → فَكْهِينُ . Ebu's-Semmal ve diğerleri gibi.
21	لِنَتَّاهُمْ → أَلْتَنَّاهُمْ . İbn Mesud ve Talha'nın okuduğu gibi. ثُرَيَّاتُهُمْ → ثُرَيَّاتُهُمْ , Basralıların kıraatini destekleyerek.

**SURE LIII**

8	قَدَّأَى → قَدَّأَى . Ebu'l-Mütevekkil ve Ebu İmran gibi.
15	عِنْدَهَا جِنَّةٌ → عِنْدَهُمْ جَنَّاتٌ , İbn Mesud gibi.
22	ضَيَّرَ → ضَيَّرَ . Zeyd b. Ali'nin okuduğu gibi.
26	شَفَاعَتُهُ → شَفَاعَتُهُ , Zeyd b. Ali ve diğerleri gibi. Fakat bazıları onun İbn Ebi Abla gibi شَفَاعَتُهُمْ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
28/29	بِهَآ → بِهَآ .
50/51	عَادَ الْأُولَى → عَادَ الْأُولَى , fakat bazılarına göre İbn Mesud gibi أَنَّهُ أَهْلَكَ الْفُرُونَ الْأُولَى وَتَمَوَدَّ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ فَمَا أَبْقَى şeklinde okumuştur.
53/54	وَالْمُؤْتَفِكَاتُ → وَالْمُؤْتَفِكَاتُ , el-Hasan gibi.
58	Bir ayet eklemiştir : وَالَّذِينَ كَفَرُوا سَتَأْتِيهِمُ الْعَاقِبَةُ . Talha ve İbn Mesud'a bakınız.
60	وَنَضْحَكُونَ → İbn Mesud ve el-Hasan gibi وَ harfini ihmal etmiştir.

**SURE LIV**

1	وَقَدِ أَنْشَقَّ → وَأَنْشَقَّ , Huzeyfe ve Muaz gibi.
4	مُرَجَّرٌ → مُرَجَّرٌ . Muaz, İbn Kays ve Zeyd b. Ali'nin okuduğu gibi.
7	خَشَّعَا → خَشَّعَا . İbn Mesud'un da okuduğu gibi. Ancak azılarına göre Ubey bu kısmı دَامِعَةً أَبْصَارُهُمْ şeklinde okumuştur.
12	الْمَآءُ → الْمَآءُ . Zeyd b. Ali gibi. İbn Huseym'in nasıl okuduğuna bakınız. فَجَرَّتْنَا → فَجَرَّتْنَا . İbn Mesud gibi.
13	مُنْكَرٌ → مُنْكَرٌ . İbn Kays ve diğerleri gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
20	أَعْجَزُ → أَعْجَزُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
45	الْأَدْبَارَ → الدُّبُرَ . İbn Ebi Abla ve İbn Kays gibi. سَيُهْرَمُ الْجَمْعُ → سَيُهْرَمُ جَمُوعُهُمْ , İbn Mesud gibi.
48	يُسْحَبُونَ → يُسْحَبُونَ . İbn Kays'ın okuduğu gibi.

55	مَعَادِر → مَعَادِر . Ebu's-Semmal gibi.
----	--

**SURE LV**

13/12	فَيَأَيُّ → فَيَأَيُّ , ve sure boyunca aynı şekilde.
22	يُخْرَجُ → يُخْرَجُ .
27	ذِي → ذِي . İbn Mesud gibi.
31	الِنِّكْمُ → لِكْمُ .
35	نُحَّاسٌ → نُحَّاسٌ .
54	فُرُشٌ → فُرُشٌ , İbn Mesud ve Ebu Hayva'nın da okuduğu gibi.
76	خُضْرٌ → خُضْرٌ . el-A'rac gibi.
78	Ayete şu ibareyi eklemiştir: فَيَأَيُّ أَلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ .

**SURE LVI**

10	Bu ayeti İbn Mesud ve İbn Huseym gibi Şia kıraati ile okumuştur: وَالسَّابِقُونَ بِالْإِيمَانِ بِالنَّبِيِّ (عليه السلام) فَهُمْ عَلِيُّ وَدُرَيْبُهُ الَّذِينَ أَصْطَفَاهُمْ اللَّهُ مِنْ أَصْحَابِهِ وَجَعَلَهُمُ الْمَوَالِيَ عَلَى غَيْرِهِمْ أُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ الَّذِينَ يُرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ .
12	جَنَّةٌ → جَنَّةٌ . Talha ve İbn Huseym gibi.
22	وَحُورًا عِينًا → وَحُورًا عِينًا . İbn Mesud gibi.
33/32	مَنْقُوضَةٌ → مَنْقُوضَةٌ .
34/33	فُرُشٌ → فُرُشٌ . İbn Mesud ve Ebu Hayva'nın da okuduğu gibi.
65	تَفَكُّونَ → تَفَكُّونَ . İbn Kays gibi.
82/81	تُكذِّبُونَ → تُكذِّبُونَ . Muaz ve İbn Kays gibi.

**SURE LVII**

9	أُنزِلَ → يُنَزَّلُ . Zeyd b. Ali'nin okuduğu gibi.
13	أَنْظَرُونَا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَلَّذِينَ آمَنُوا أَخْرُونَا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَرْقُبُونَا → أَنْظَرُونَا . İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. Ay-rica İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
16/15	أَلْمُ → أَلْمُ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. فَطُولٌ → فَطُولٌ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
18/17	الْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ → الْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ .
22	فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ → فِي الْأَرْضِ .

23	آتَاكُمْ → ءَاتَاكُمْ , Basra kıraatini destekleyerek.
29	لِكَى → لَيْلَا . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. إِنَّهُمْ لَا → الْآ .

**SURE LVIII**

2	يُظَاهِرُونَ → يَظَاهِرُونَ , ancak bazıları يَظَاهِرُونَ şeklinde okutmuşlardır.
4/5	لِيَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَرِيبٌ إِذَا دَعَوْتُمُوهُ → لِنُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ , İbn Mesud gibi. Ancak Ubey bu ibareye إِذَا سَأَلْتُمُوهُ ibaresini de eklemiştir.
7/8	خَمْسَةَ ve ثَلَاثَةَ . İbn Ebi Abla da bu şekilde okur. وَلَا أَقْلَ → وَلَا أَدْنَى . İbn Mesud ve Zeyd b. Ali'nin nasıl okuduğuna bakınız.
8/9	فَيَنْتَجُونَ → وَيَنْتَجُونَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
11/12	تَقَاسَحُوا → تَقَسَّحُوا . el-Hasan ve İbn Kays gibi.

**SURE LIX**

3	الْجَلَاءَ → الْجَلَا . el-Hasan da bu şekilde okumuştur.
10	غَمْرًا → غَلَا . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
23	الْمُؤْمِنُ → الْمُؤْمِنُ . İsa es-Sekafi de bu şekilde okur.

**SURE LX**

3	نُقِصَلُ → بَقِصِلُ . Talha b. Musarrif ve diğerlerinin okuduğu gibi.
11	فَاعَقِبْتُمْ → فَعَاقَبْتُمْ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE LXI**

6	رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ وَأَبْسَرُكُمْ بِنَبِيِّ أُمَّتِهِ → رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ..... سِحْرٌ مُبِينٌ . أَخْرَجُ الْأَمَمَ بِحُكْمِ اللَّهِ بِهِ الْأَنْبِيَاءَ وَالرُّسُلَ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ .
11	تُجَاهِدُوا ve تُؤْمِنُوا → تُجَاهِدُونَ ve تُؤْمِنُونَ . Zeyd b. Ali gibi.
13	نَصْرًا مِنْ اللَّهِ وَفَتْحًا قَرِيبًا → نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ . İbn Ebi Abla gibi.

14	فَنَبِّئْنَا الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ نَصَرْنَاهُمْ عَلَىٰ → فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَنَبِّئْنَا الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ نَصَرْنَاهُمْ عَلَىٰ . İbn Mesud gibi.
----	--

**SURE LXII**

9	فَأَسْعَوْا → فَأَمْضُوا . İbn Mesud'un okuduğu gibi. يَوْمَ الْعُرُوبَةِ الْكُبْرَىٰ → يَوْمَ الْجُمُعَةِ .
11	أَنْصَرَفُوا → أَنْفَضُوا . Zeyd b. Ali ve İbn Kays gibi. مِنَ التَّجَارَةِ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا → مِنَ التَّجَارَةِ . Talha gibi.

**SURE LXIII**

6	أَسْتَعْفَرْتُ → أَسْتَعْفَرْتُ , Ebi Cafer gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
8	لِيُخْرِجَنَّ → لِيُخْرِجَنَّ . İbn Ya'mer ve diğerlerinin okuduğu gibi.
10	فَأَصْتَقَ → فَأَصْتَقَ . İbn Mesud da bu şekilde okumuştur. Böylece فَأَكُونُ yerine فَأَكُونُ şeklinde okumuştur. مِنَ الْمُصَلِّحِينَ → مِنَ الصَّالِحِينَ .

**SURE LXIV**

11	يَهْدَىٰ قَلْبَهُ → يَهْدَىٰ قَلْبَهُ .
14	مِنْ . أَرْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ → مِنْ أَرْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ ihmal ederek ve devamında عَدُوٌّ لَكُمْ getirerek okumuştur.

**SURE LXV**

1	فِي قُبُلٍ عَدَّتِهِنَّ → لِعَدَّتِهِنَّ . İbn Abbas ve diğerlerinin de okudukları gibi. Fakat onun İbn Huseym gibi okuduğunu da söyleyenler vardır. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. فَأَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ → إِلا أَنْ يَفْحُشْنَ . fakat bazıları onun بِفَحُشْنٍ عَلَيْكُمْ şeklinde okuduğunu söylemiştir. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
7	فُدْرًا → فُدْرًا . Bazıları ise onun İbn Huseym ve İbn Mesud gibi فُدْرًا عَلَيْهِ رِزْقُهُ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
11	رَسُولًا → رَسُولًا . İbn Ebi Abla ve diğerleri gibi.

**SURE LXVI**

3	عُرَافَ بَعْضِهِ → عَرَفَ بَعْضَهُ . İbn Mesud da bu şekilde okumuştur.
4	تُظَهَّرًا → تَطَاهَّرًا . İbn Ya'mer ve diğerleri gibi. المُؤْمِنِينَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ → الْمُؤْمِنِينَ .
5	سَيِّحَاتٍ → سَائِحَاتٍ . İbn Kays ve diğerlerinin okuduğu gibi.
12	صَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا → وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا .

**SURE LXVII**

3	تَفَاوَتْ → تَفَاوَتِ . Zeyd b. Ali'nin de okuduğu gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
8	تَمَّيْرٌ → تَمَّيْرُ . Talha ve Ebu Hasin gibi.
9	جَانَتْكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ فَكَذَّبْتُمُوهُمْ → جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَقُلْنَا لَهَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ مِنْ شَيْءٍ . İbn Mesud'un da okuduğu gibi.
22	أَمَّنْ → أَمِّنْ . Talha ve İbn Kays'ın okuduğu gibi.
27	كُنْتُمْ تَدْعُونَ → كُنْتُمْ تَدْعُونَ , yani به kelimesini ihmal ederek. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE LXVIII**

6	فِي أَيْكُمُ يُعْتَنُونَ → فِي أَيْكُمُ الْمُعْتَنُونَ .
13	عُلٌّ → عُلٌّ . el-Hasan ve diğerleri gibi.
38	ءَايْنَ → إِنَّ . el-Hasan ve diğerleri gibi.
39	ءَايْنَ لَكُمْ → إِنَّ لَكُمْ . İbn Kays ve Ebu İmran el-Cevni de bu şekilde okur.
41	بِشْرِكِهِمْ وَ شِرْكُكُمْ → بِشْرِكَانِهِمْ وَ شِرْكَاءُ . İbn Ebi Abla gibi.
42	تُكْتَفَى → يُكْتَفَى . İbn Mesud gibi.
49	تَدَارَكُهُ → تَدَارَكُهُ . İbn Mesud gibi. Bazıları ise onun تَدَارَكُهُ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
51	لِيُرْفُوكَ → لِيُرْفُوكَ . İbn Abbas ve İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE LXIX**

5ve6	فَهَلِكُوا → فَأَهْلِكُوا . Zeyd b. Ali gibi.
9	مَنْ تَلْفَأَهُ → مَنْ مَعَهُ . bazıları onun مَنْ تَلْفَأَهُ şeklinde olduğunu söylemiştir. Her iki kıraat aynı zamanda İbn Mesud'a atfedilmiştir.
12	تُعِيهَا → تَعِيهَا . Ebu's-Sevvar ve diğerleri gibi.
14	فَذَكَّتْ → فَذَكَّتَا . Ebu's-Semmal ve diğerlerinin okuduğu gibi.
19	كِتَابِيَّ → كِتَابِيَّةَ . sonraki kelimeler de benzer şekilde بِه ile bitmektedir.
41	يُيْمِنُونَ → يُيْمِنُونَ .
42	تَنْذَرُونَ → تَنْذَرُونَ .
44	تَقُولُ عَلَيْنَا → تَقُولُ عَلَيْنَا .

**SURE LXX**

1	سَالٌ سَالٌ → سَالٌ سَالٌ . İbn Mesud da bu şekilde okur.
2	عَلَى الْكَافِرِينَ → لِلْكَافِرِينَ .
38	جَنَّةَ نَعِيمٍ → جَنَّةَ نَعِيمًا . İsa es-Sekafi ve diğerleri gibi.
40	الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ → الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

**SURE LXXI**

15/14	طِرَانِقَ → طِرَانِقًا . Muaz ve İbn Kays gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
28/29	وَلَوْلِدِ أَدَمَ وَهَوَاءَ → وَلَوْلَادِ الدِّي . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE LXXII**

1	أُحَى → أُوحَى . İbn Kays ve el-Cehderi gibi.
3	وَأَنَّهُ → وَأَنَّهُ , Mekke, Medine ve Basra kıraatleri gibi.
5	تَقُولُ → تَقُولُ . Yakub, el-Cehderi ve İbn Miksam gibi.
17	نُسَلِكُهُ → نُسَلِكُهُ . İsa es-Sekafi ve el-Cehderi gibi.
21	عَبَاً → ضَرًّا .
28	أَحِيطَ → أَحِيطَ . İbn Ebi Abla gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

	أَحْصَى كُلُّ → أَحْصَى كُلُّ . İbn Ebi Abla'nın okuduğu gibi. لِيَعْلَمَ → لِيَعْلَمَ . Bir çok Basralı'nın okuduğu gibi.
--	---

**SURE LXXIII**

1	الْمُرْمَلُ → الْمُرْمَلُ .
9	رَبُّ → رَبُّ . Zeyd b. Ali'nin okuduğu gibi. الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ → الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ . İbn Huseym ve İbn Mesud gibi.
21	وَلْتَنَّهُ → He supported TR against the <i>jarr</i> reading.

**SURE LXXIV**

1	الْمُنْتَرُ → الْمُنْتَرُ . el-A'meş gibi.
6	تَمْنُنُ → تَمْنُنُ . Ebu's-Semmal ve diğerleri gibi. أَنْ تَسْتَكْبِرُ → تَسْتَكْبِرُ . İbn Mesud gibi
29	لِوَاحَةٍ → لِوَاحَةٍ . Zeyd b. Ali ve İbnü's-Sameyfa gibi.
33/36	إِذَا أُذْبِرَ → إِذَا أُذْبِرَ . İbn Mesud ve diğer bir çok kişi de bu şekilde okumuştur.
36/39	نَذِيرًا → نَذِيرًا . İbn Ebi Abla da bu şekilde okur.
50/51	مُسْتَنْفَرَةٌ → مُسْتَنْفَرَةٌ . Nafi ve İbn Amir Kıraatidir.

**SURE LXXV**

4	قَادِرُونَ → قَادِرِينَ . İbn Ebi Abla gibi.
7	بَلَقَ → بَلَقَ . İbn Kays ve Ebu's-Semmal gibi.
17,18,1 9	إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْأَ بِهِ فِإِذَا . İbn Mesud gibi okumuştur: قُرْأَنَاهُ فَاتَّبِعْ قِرَاءَتَهُ مِنَ الْقِرَاءَةِ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيِّنَاتِهِ , ki şia kıraatidir.
22	نَاضِرَةٌ → نَاضِرَةٌ .

**SURE LXXVI**

14	دَانٍ → دَانٍ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
21	أَسَاوِرَ → اساوره . İbn Kays gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız. خُضْرُ → bu şekilde okuyarak Kufi ve Mekki kıraat olan خُضْرُ okuyuşuna karşı TR ile hemfikir olmuştur.
24	مِثْمًا → مِثْمًا . Zeyd b. Ali ve Ebu'l-Mütevekkil de

	bu şekilde okumuştur.
30	يَشَاءُونَ → تَشَاءُونَ , ki Kufe haricindekilerin kıraatidir.
31	وَالظَّالِمِينَ → وَلِلْكَافِرِينَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE LXXVII**

8,9,10,12	أَجَلْتُ , نَسَفْتُ , فَرَجْتُ , طَمَسْتُ → أَجَلْتُ , نُسِفْتُ , فُرِجْتُ , طَمَسْتُ . İbn Mesud ve İbn Kays da bu şekilde okumuştur.
11	أَقْنَتُ → وَقْنَتُ . Ebu Cafer gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
33	جَمَلَةٌ → جَمَلَةٌ .

**SURE LXXVIII**

1	عَمَّ → عَمَّا . İbn Mesud, İkrime ve İsa es-Sekafi de bu şekilde okumuştur.
6	مَهْدًا → مَهْدًا . Mücahid ve İbn Huseym gibi.
14	بِالْمُعْصِرَاتِ → مِنَ الْمُعْصِرَاتِ . İbn Mesud gibi. Fakat bazıları onun مِنَ الْمُعْصِرَاتِ şeklinde okuduğunu söylemiştir.
35	يَسْتَمْعُونَ → يَسْمَعُونَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
37	رَبُّ → bu şekilde okumakla, alternatif kıraat olan رَبُّ okuyuşuna karşı TR ile hemfikir olmuştur.

**SURE LXXIX**

10	الْحَافِرَةَ → الْحَفْرَةَ . Ebu Havya, İbn Kays ve diğerleri gibi.
11	نَاخِرَةٌ → نَاخِرَةٌ . İbn Mesud'un okuduğu gibi.
13	رَقِيَّةٌ → زَجْرَةٌ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
18	تَرْكِيٌّ → تَرْكِيٌّ , Hicazi kıraati destekleyerek.
32	وَالجِبَالُ → وَالجِبَالُ . el-Hasan ve diğerleri gibi.
33	مَتَاعًا → مَتَاعًا .
35	يَنْفَكْرُ → يَنْفَكْرُ .

**SURE LXXX**

2	أَنْ → ءَأَنْ , yani <i>telyin</i> ile. El-Hasan da bu şekilde okumuştur. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
6	تَصَدَّى → تَتَصَدَّى . İbn Kays ve diğerlerinin okuduğu gibi.
10	تَلْهَى → تَلْهَى . İbnü's-Sameyfa gibi.
41	قَرَرَهُ → قَرَرَهُ . Ebu's-Semmal ve İbn Ebi Abla gibi.

**SURE LXXXI**

9	قَتَلْتَنِي → قَتَلْتَنِي . İbn Mesud'un nasıl okuduğuna dikkat ediniz.
21	تَمَّ → تَمَّ . Muaz ve Ebu Havya gibi.
24	بِضْنَيْنِ → alternatif بظنين kıraatine karşı TR ile hemfikir olmuştur.

**SURE LXXXIII**

6	يَوْمَ → يَوْمَ . Zeyd b. Ali gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
14	كَلًّا → كَلًّا . İbn Ebi Abla'nın okuduğu gibi.
24	تُعْرَفُ → تُعْرَفُ . Yakub ve Ebu Cafer'in okuduğu gibi.
26	حَتَمَهُ → حَتَمَهُ . Urve b. Zübeyr'in okuduğu gibi.

**SURE LXXXIV**

19	لَتَرْكَبَنَّ → لَتَرْكَبَنَّ . Muaz ve Ebu Hasin gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
----	--

**SURE LXXXV**

8	إِلَّا أَنْ أَمَلُوا → إِلَّا أَنْ أَمَلُوا . İbn Kays'ın okuduğu gibi.
---	---

**SURE LXXXVI**

4	إِنْ كَلُّ → إِنْ كَلُّ . Ebu'l-Mütevekkil ve İbn Kays gibi.
	إِلَّا → لِمَا . İbn Kays ve Ebu Hasin'in okuduğu gibi.
6	مَدْفُوقٌ → مَدْفُوقٌ . İbn Kays ve İbn Huseym gibi.

**SURE LXXXVII**

1	سُبْحَانَ رَبِّيَ → سُبْحَانَ رَبِّيَ . Ali de bu şekilde okumuştur.
---	--

6	فَلَنْ → فَلَ . İbn Kays gibi.
16	بَلْ أَنتُمْ → بَلْ . İbn Mesud da bu şekilde okur.

**SURE LXXXVIII**

4	تُصَلَّى → تُصَلَّى , Basralıların okuyuşunu destekleyerek
11	لَا تَسْمَعُ → لَا تَسْمَعُ . İbn Kesir, Ebu Amr ve diğerleri de bu şekilde okumuştur.
17	الْإِبِلُ → الْإِبِلُ . Ayşe ve İbn Mesud'un da bu şekilde okuduğu söylenmiştir.
20	سَطَّحَتْ → سَطَّحَتْ . İbnü's-Sameyfa ve Ebu'l-Mütevekkil de bu şekilde okumuştur.
25	إِيَابَهُمْ → إِيَابَهُمْ , ki Ebu Cafer'in kıraatidir.

**SURE LXXXIX**

3/2	وَشَفَعُ وَوَثَّرَ → وَالشَّفَعُ وَالْوَثَّرَ . Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
6/5	بِعَادٍ → بِعَادٍ . İbnü'z-Zübeyr ve el-Hasan gibi.
8/7	مِثْلَهُمْ → مِثْلَهَا .
17/18	يُكْرِمُونَ → تُكْرِمُونَ , Basralıların kıraatini destekleyerek.
27	يَا أَيُّهَا → يَا أَيُّهَا . Zeyd b. Ali gibi. Fakat bazıları onun ayeti يا ابنتها النفس الامنة مطمئنة آيت ربك راضية مرضية şeklinde okuduğunu söylemiştir.
29	فَلِحَى → فَادْخُلِي . İbn Kays ve Ebu İmran gibi. Fakat bazıları onun اَدْخُلِي şeklinde okuduğun söylemiştir.
30	لِحَى → وَادْخُلِي . İbn Kays gibi.

**SURE XC**

7	يِرَّةَ → يِرَّةَ . İbn Kays ve Ebu İmran'ın okuduğu gibi.
14	ذَا → ذَى . el-Hasan ve İbn Ebi Abla gibi.

**SURE XCI**

15	فَلَا يَخَافُ → وَلَا يَخَافُ , Nafi'nin okuduğu gibi.
----	--

**SURE XCIII**

8	عَائِلًا → عَائِلًا . İbnü's-Sameyfa gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
---	---

**SURE XCIV**

2	وَوَضَعْنَا → وَحَطَّطْنَا . İbn Huseym gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
7,8	فَإِذَا فَرَغْتَ فَارْعَبْ وَالِى رَبِّكَ فَأَنْصَبْ .

**SURE XCV**

5	السَّافِلِينَ → سَافِلِينَ . İbn Mesud gibi.
---	--

**SURE XCVI**

16	Ayeti النَّاصِيَةِ الْكَاذِبَةِ الْخَاطِئَةِ şeklinde okumuştur. Ebu Hasin de bu şekilde okur.
18	سَيِّدَعَى الزَّبَانِيَةَ → سَنَدَّغَ الزَّبَانِيَةَ .

**SURE XCVIII**

1	مَا كَانَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ → لَمْ يَكُنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ . fakat bazıları onun okuyuşunu İbn Huseym gibi أَهْلُ الْكِتَابِ مُشْرِكِينَ şeklinde verirler. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
2	رَسُولُ اللَّهِ إِلَهُهُمْ يَلْتَمِسُوا صُحُفًا مُطَهَّرَةً وَفِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ وَرَأَيْتُ الْيَهُودِيَّةَ وَالنَّصْرَانِيَّةَ إِنَّ أَقْوَمَ الدِّينِ الْحَنِيفِيَّةَ مَسْلَمَةً غَيْرَ مُشْرِكَةٍ وَمَنْ يَعْمَلْ صَالِحًا فَلَنْ يَكْفُرَهُ . كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبِعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ يَأْمُرُونَ بِالنَّصْرَانِيَّةِ وَالنَّصْرَانِيَّةِ وَلَا النَّصْرَانِيَّةِ وَمَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا فَلَنْ يَكْفُرَهُ

**SURE C**

5	فَوْسَطْنَ → فَوْسَطْنَ . Ali, Zeyd b. Ali ve diğerleri gibi.
9	إِذَا بُعْثِرَ الْقُبُورُ → إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ . İbn Huseym'in nasıl okuduğuna bakınız.

**SURE CI**

10/7	مَا هِيَ → مَا هِيَ . Yakub ve Sellam gibi.
------	---

**SURE CIV**

2	وَعَدَّةً → وَعَدَّةً . el-Hasan ve diğerleri gibi.
4	لِيُنْبِتَنَّ → لِيُنْبِتَنَّ . Ebu'l-Mütevekkil gibi.
8	مُطَبَّقَةٌ → مُطَبَّقَةٌ .

### SURE CVI

Ubey'in mushafında bu sure bağımsız olmayıp, 105. su-  
renin bir parçası olarak yer almıştır.

1	لِيلَافٍ → لِإِيلَافٍ . İbn Amir ve diğerleri gibi. Ayrıca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
2	إِلْفَهُمْ → إِيْلَافَهُمْ . İbn Huseym gibi.

### SURE CVII

1	أَرْبَعِيَّتَكَ → أَرْبَعِيَّتَ
---	---------------------------------

### SURE CVIII

1	أَنْطِئْنَاكَ → أَعْطَيْنَاكَ . el-Hasan ve İbnü's-Sameyfa gibi.
---	---

### SURE CIX

1	قُلْ لِلْكَافِرِينَ → قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ . İbn Huseym gibi. Ayrı- ca İbn Mesud'un nasıl okuduğuna bakınız.
---	--

### SURE CX

1	إِذَا جَاءَكَ مِنَ اللَّهِ النَّصْرُ → إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ .
---	---

### SURE CXI

1	وَقَدْ تَنَبَّأَ → وَتَنَبَّأَ . İbn Mesud gibi. 1. ve 2. ayet arasında şu ayeti ilave etmiştir: . خَالَفَ النَّبِيُّ الْوَضِيعَ عَلَى النَّبِيِّ الرَّقِيعِ فَشَغَلَ بِنَفْسِهِ ثُمَّ شَغَلَ .
4	حَمَّالَةَ الْحَطَبِ → حَمَّالَةَ الْحَطَبِ . İbn Mesud ve diğerleri gibi.

### SURE CXII

1	قُلْ → İbn Mesud gibi Ubey de bu kelimeyi ihmal etmiştir.
---	--

Ubey mushafının elimizdeki Osman metninde bu-  
lunmayan ilave iki sure daha ihtiva ettiği bilinmektedir.  
Fakat bu surelerin Mushaf içi yerleri tartışmalıdır. Bu  
surelerin Ubey mushafında nerede bulunduğu ile ilgili  
bize gelen haberlerin şüpheli olması çok önemli değildir.

el-HAL' SURESİ

أَلْهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ . وَنُثْنِي عَلَيْكَ وَلَا نَكْفُرُكَ . نَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يُفْجِرُكَ .

el-HAFD SURESİ

أَلْهُمَّ إِنَّاكَ نَعْبُدُ . وَلكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ . وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ . نَرْجُو رَحْمَتَكَ .  
وَنَخْشَى عَذَابَكَ . إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَفَّارِ مُلْحَقٌ .

Bunlara ilave olarak insanın ne kadar açgözlü olduğu ilgili bir ayetin daha ona atfedildiğini biliyoruz. Kurandaki nesh edilmiş ayetler üzerine çalışmış olanlar, şu an Kuran metninde olmayan böyle bir ayetin varlığından haberdardır.

